

ZENEMŰVÉSZETI  
FŐISKOLA

LH 164

„Mein gläubiges Herze“  
Sopranarie  
aus der Cantate:

„Also hat Gott die Welt geliebt“

von  
JOH. SEB. BACH

bearbeitet  
von  
ROBERT FRANZ.

Partitur — 12 Sgr netto Orchesterstimmen — 18 Sgr netto.

Pianoforte, Violoncell und Singstimme — 9 Sgr netto. Pianoforte allein und Sopran — 6 Sgr netto.

Bearbeitung, Eigenthum des Verlegers.

HALLE,  
VERLAG VON HEINRICH KARMRODT.

88.

With Appl. C. O. Becker, Leipzig.





ZENEAKADÉMIA

LISZT MÚZEUM



# „Mein gläubiges Herze“

## Sopranarie

aus der Cantate:

# „Also hat Gott die Welt geliebt“

von

## JOH. SEB. BACH

bearbeitet  
von

## ROBERT FRANZ.



Partitur — 12 Sgr netto Orchesterstimmen — 18 Sgr netto.

Pianoforte, Violoncell und Singstimme — 9 Sgr netto. Pianoforte allein und Sopran — 6 Sgr netto.

*Bearbeitung, Eigenthum des Verlegers.*

HALLE,  
VERLAG VON HEINRICH KARMRODT.

88.

with Appl. C. G. Röder Leipzig



*Handwritten:* Welt 973



**ZENEAKADÉMIA**  
LISZT MÚZEUM



## Andante con moto.

Horn I. u. II. in F.

Clarinete I. in B.

Clarinete II. in B.

Fagott I.

Fagott II.

Violine I.

Violine II.

Viola.

Sopran.

Violoncell Solo.

Violoncell u. Bass.

**ZENEAKADÉMIA**  
**LISZT MÚZEUM**

Mein gläu-bi - ges Her - ze, froh - lo - cke, sing! scherze,  
My heart ev - er faith-ful, sing prai-ses, be joy-ful,



mein gläu-bi - ges Her - ze, froh - lo - cke, sing, scher-ze, froh - lo - cke, sing, scher-ze, dein  
my heart ev - er faith-ful, sing prai-ses, be joy - ful, sing prai-ses, be joy - ful, thy



ZENEAKADÉMIA  
LISZT MÚZEUM



Je - sus ist da, mein gläu-bi - ges Her - ze, froh - lo - cke, sing, scher-ze, froh - lo - cke, sing, scher-ze, dein  
Je - sus is here, my heart ev - er faith-ful, sing prai-ses, be joy - ful, sing prai-ses, be joy - ful, thy



Je - sus ist da!  
Je - sus is here!

Weg Jam - mer, weg Kla - gen, weg Jam - mer, weg Kla - gen, ich will euch nur sa - gen: mein  
A - way with la - ment - ing, a - way with la - ment - ing, faith ev - er main - tain - ing: my

88

*p* *sf* *espr.*

Je - sus ist nah; weg Jammer, weg Klag - en, ich will euch nur sa - gen: mein Je - sus ist nah, mein  
 Je - sus is near; a - way with la - ment - ing, faith ev - er main - tain - ing: my Je - sus is near, my —

*cresc.*

*mf* *cresc.*

Je - sus — ist nah.  
 Je - sus — is near.

*mf* *cresc.*



Weg Jam-mer, weg Kla-gen, weg Jam-mer, weg Kla-gen, ich will euch nur sa-gen: mein  
A-way with la-ment-ing, a-way with la-ment-ing, faith ev-er main-tain-ing: my

*cresc.*

*p*

*p*

*cresc.*

Je-sus ist nah! Mein gläu-bi-ges Her-ze, froh-lo-cke, sing, scherze,  
Je-sus is near. My heart ev-er faith-ful, sing prai-ses, be joy-ful,



mein gläu - bi - ges Her - ze, froh - lo - eke, sing; scherze, froh - lo - eke, sing; scherze, dein  
my heart ev - er faith - ful, sing prai - ses, be joy - ful, sing prai - ses, be joy - ful, thy



Je - sus ist da, froh - lo - eke, sing; scher - ze, froh - lo - eke, sing; scher -  
Je - sus is here, sing prai - ses, sing prai - ses, be joy - ful, sing prai -



ze, mein gläu - bi - ges Her - ze, froh - lo - cke, sing; scherze, froh - lo - cke, sing; scher ze, dein  
 ses, my heart ev - er faith - ful, sing prai - ses, be joy - ful, sing prai - ses, be joy - ful, thy

Je - sus ist da!  
 Je - sus is here!

cresc. mf

1996 JÚN 14



# ZENEAKADÉMIA

LISZT MÚZEUM



ZENEAKADÉMIA

LISZT MÚZEUM



ZENEAKADÉMIA

LISZT MÚZEUM

1982